

⚠ Este símbolo indica que hay que prestar una especial atención a las indicaciones que aparecen.

I - INFORMACIÓN GENERAL

Este manual ha sido preparado especialmente para familiarizarle con el uso y el mantenimiento que se aplican en estos grupos electrógenos. Estudie este manual con atención para evitar los problemas producidos como consecuencia de un uso o un mantenimiento defectuosos. Cuando reciba su grupo electrógeno comprobe el buen estado del material y que dispone de la totalidad de su pedido. La manipulación de un grupo debe realizarse sin brusquedad ni sacudidas, habiendo preparado anticipadamente el emplazamiento destinado a su uso o almacenamiento.

1.1 DESCRIPCIÓN

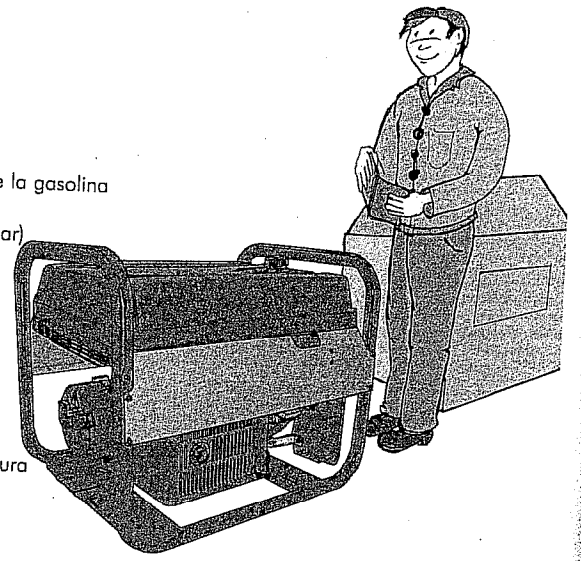
Este grupo electrógeno incluye un motor de explosión de gasolina de 4 tiempos, monocilindro, refrigerado por aire, que hace girar directamente un generador que produce corriente alterna de 230 V y/o 400V, según el modelo. La velocidad de rotación en vacío es de aproximadamente 3.120 r.p.m., siendo la velocidad de carga 3.000 r.p.m. A esta velocidad, la frecuencia de la corriente suministrada es de 50 Hz.

1.2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES

1.2.1. GRUPOS ELECTRÓGENOS

FIGURA A:

- 1 - Arco
- 2 - Friso
- 3 - Plots de suspensión del motor
- 4 - Plot de suspensión del alternador
- 5 - Arandela plot de suspensión
- 6 - Cola del alternador
- 7 - Masa
- 8 - Alternador
- 9 - Motor
- 10 - Tapa del armazón
- 11 - Armazón
- 12 - Obturador del armazón
- 13 - Toma industrial de 230/400 V
- 14 - Toma doméstica de 230 V
- 15 - Interruptor térmico
- 16 - Contador horario
- 17 - Filtro de carburante
- 18 - Depósito del carbúrante
- 19 - Tapón depósito carburante
- 20 - Tapón/varilla de aceite
- 21 - Tapón de cambio de aceite
- 22 - Silencioso
- 23 - Filtro de aire
- 24 - Contactor del motor
- 25 - Tierra
- 26 - Lanzador con retorno automático de la gasolina
- 27 - Empuñadura del arrancador
- 28 - Acelerador (montado fijo o sin instalar)
- 29 - Grifo del carburante
- 30 - Starter
- 31 - _____
- 32 - Galga del depósito de carburante
- 33 - Panel de conexiones trasero
- 34 - Panel de conexiones delantero
- 35 - Terminal (-) de soldadura
- 36 - Terminal (+) de soldadura
- 37 - Conmutador de intensidad de soldadura
- 38 - Caja de herramientas



PELIGRO: Nunca conecte el cable de tierra del grupo electrógeno a tuberías, y menos aún si estas tuberías conducen materias inflamables como gas o fuel. En caso de cortocircuito, podría producirse una explosión.

1.2.2 RECEPCIÓN Y MANTENIMIENTO

Cuando reciba su grupo electrógeno, compruebe el buen estado del material y que dispone de la totalidad de su pedido. La manipulación de un grupo debe realizarse sin brusquedad ni sacudidas, debiendo preparar anticipadamente el emplazamiento destinado a su uso o almacenamiento.

No intente arrancar el grupo antes de haberlo preparado como se describe en la sección II de este manual.

1.2.3 PUESTA A TIERRA

Conecte el grupo electrógeno a tierra cada vez que lo utilice para evitar el riesgo de electrocución. Para hacerlo, utilice un hilo de cobre de 10 mm² fijado a un tornillo de tierra del grupo y a una estaca de tierra en acero galvanizado enterrada 1 metro en el suelo (material no suministrado con el grupo electrógeno). Por otro lado, esta puesta a tierra canaliza la electricidad estática generada por las máquinas eléctricas.



04/2002

Compruebe antes de cada arranque el nivel de aceite del motor. Utilice únicamente aceite homologado. No ponga en marcha el motor cuando contenga una cantidad de aceite insuficiente.

II - INSTRUCCIONES DE USO

II.1 PREPARACIÓN DE LA PUESTA EN MARCHA (PREVIA AL ARRANQUE)

II.1.1 ACEITE PARA EL MOTOR (FIGURA C)

- Retire el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla del nivel de aceite.
- Introduzca la varilla del nivel de aceite en el cuello de llenado de aceite sin roscar.
- Retírelo y compruebe el nivel indicado en la varilla. Si el nivel fuera demasiado bajo, llene el depósito hasta la parte superior del cuello de llenado de aceite con aceite recomendado.

Nota: el sistema de alarma del aceite para automáticamente el motor antes de que el nivel de aceite esté por debajo del nivel de seguridad. Sin embargo, para evitar una parada inesperada, se recomienda que verifique regularmente el nivel de aceite.

II.1.2 FILTRO DE AIRE

- Compruebe los elementos del filtro de aire para asegurarse de que están limpios y en buen estado. Límpielos o cámbielos en el caso de que fuera necesario.

II.1.3 CARBURANTE (FIGURA D)

- Compruebe el nivel de gasolina contenido en el depósito de carburante y rellénelo si fuera necesario.
- Compruebe el estado del filtro de la gasolina. (no obstrucción)

Nunca ponga en marcha el motor sin el filtro de aire.

Nunca utilice mezcla de aceite/gasolina o gasolina sucia. No se recomienda el uso de sustitutos de la gasolina.

II.2 EMPLAZAMIENTO PARA SU USO

Situe el grupo electrógeno sobre una superficie plana y horizontal.

La inclinación del grupo no debe sobrepasar en ningún caso los 20° en cada sentido.

Prevea el abastecimiento de aceite y gasolina en un lugar próximo al de utilización del grupo, respetando siempre una distancia mínima de seguridad.

Busque un lugar limpio, aireado y al abrigo de la intemperie.

Prevea una buena ventilación en caso de uso en el interior de un local (incluso aunque este uso sea excepcional).

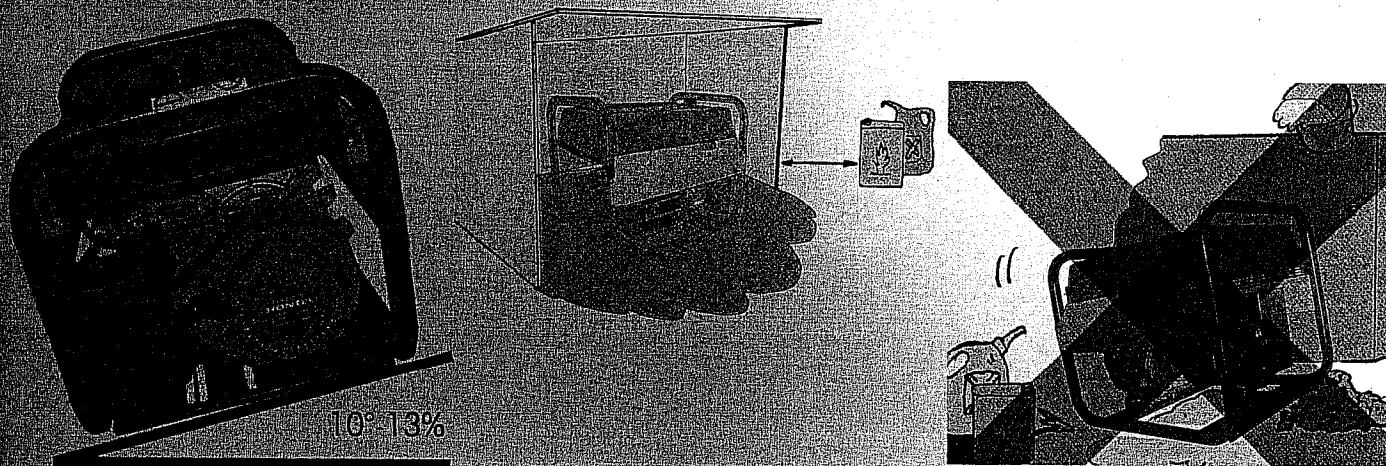
Instale el grupo electrógeno en un lugar que no entorpezca el paso de las personas o de los animales.

II.3 SOBRECARGA DEL GRUPO ELECTRÓGENO

Antes de elegir la capacidad (amperios y/o vatios) de la potencia nominal del grupo electrógeno durante su funcionamiento en régimen continuo.

Antes de comenzar a conectar cualquier aparato al grupo electrógeno, calcule la potencia eléctrica requerida por los aparatos eléctricos (en vatios o amperios). El valor de esta potencia eléctrica (en vatios o amperios) no podrá exceder generalmente en la placa de características de las bombillas, los aparatos eléctricos, los motores o la suma de las potencias de todos los aparatos que va a utilizar no deberá exceder la potencia nominal de su grupo.

Algunos aparatos eléctricos (sierras eléctricas, taladradora, etc.) consumen más vatios o amperios que los indicados en la placa de características cuando el motor de la bombilla sobrecarga. Por ejemplo, una sierra que debe cortar un material extremadamente duro requiere de 3 a 4 veces más vatios o amperios que los que se indican en la placa de construcción.



04/2002

II.4 ARRANQUE, FUNCIONAMIENTO Y PARO DEL GRUPO ELECTRÓGENO

II.4.1 ARRANQUE DEL GRUPO ELECTRÓGENO (FIGURA E)

- Comprobar los niveles de aceite y de carburante

Grupos electrógenos HX :

- Colocar el grifo de carburante (1) en la posición "ON" (abierto).

Grupos electrógenos SH :

- Aflojar el botón de la llave de carburante (1) colocado debajo del depósito

- Según el modelo, colocar la palanca (2) en la posición "close" o "N" o tirar de la manilla del starter (2) hasta sentir una resistencia.

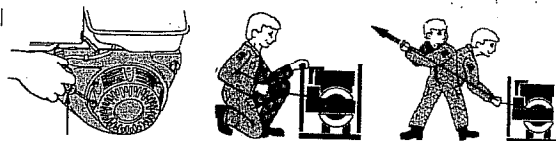
⚠ Antes de realizar cualquier intento de arranque del grupo electrógeno, asegúrese de que se han seguido correctamente todas las indicaciones proporcionadas en las secciones precedentes.

ARRANQUE MANUAL (FIGURA F)

- Coloque el contactor del motor 1 en la posición "ON".

- Tire de la empuñadura de arranque ligeramente hasta que note que se resiste y, a continuación, tire dándole un golpe seco.

ADVERTENCIA: no deje que la empuñadura de arranque vuelva a su lugar de manera brusca sino de manera suave, para evitar que el lanzador resulte dañado.



II.4.2 FUNCIONAMIENTO DEL GRUPO ELECTRÓGENO

Cuando la temperatura del motor comienza a elevarse y según el modelo de grupo electrógeno, volver a poner gradualmente, la referencia del starter en la posición "OPEN" o "↑↑".

- Cuando la temperatura del motor comience a subir, devuelva la palanca del starter hasta la posición "OPEN" de manera gradual.

- Una vez el régimen del motor se haya estabilizado (3 minutos), conecte la o las tomas macho de sus aparatos en la o las tomas hembra del grupo electrógeno.

- Opción: compruebe que el interruptor situado entre las dos tomas hembra o al lado de una de ellas esté conectado. A partir de ese instante ya puede utilizar sus aparatos eléctricos.

⚠ NOTA: no utilice el starter con el motor caliente o cuando la temperatura ambiente sea elevada.

NOTA: SISTEMA DE ADVERTENCIA DEL NIVEL DE ACEITE Se ha previsto el sistema de advertencia del nivel de aceite con el fin de evitar cualquier riesgo de daños en el motor provocados por una falta de aceite en el cárter inferior. Antes de que el nivel de aceite en el cárter inferior se sitúe por debajo del límite de seguridad, el sistema de advertencia para el motor automáticamente (el contactor del motor permanecerá en la posición ON, abierto).

INTERRUPTOR DEL CIRCUITO DE CARGA DE LA BATERÍA (para los modelos que lo equipan) El interruptor protege el circuito de carga de la batería. Un cortocircuito o una batería conectada inversamente desconectarán el interruptor. El testigo verde situado en el interior del interruptor se mostrará para indicar la desconexión del mismo. En este caso, averigüe la causa del problema y corríjalo antes de volver a conectar el interruptor. Pulse el botón del interruptor para volverlo a conectar.

II.4.3 PARADA DEL GRUPO ELECTRÓGENO

- Desconecte las tomas para permitir que el motor gire en vacío durante 1 o 2 minutos.
 - Ponga el contactor del motor en la posición "OFF" (cerrado).
 - Coloque el grifo de la gasolina en la posición "OFF" (cerrado).
- HX : - Poner la llave de carburante en la posición "OFF" (cerrado).
SH : - Atornillar el botón de la llave de carburante situada debajo del depósito.



⚠ Durante el funcionamiento del motor, controle:

- 1- si se producen vibraciones o ruidos anormales;
- 2- si patea o el motor marcha con dificultad;
- 3- el color de los gases de escape (si son negros o demasiado blancos).

Si observa uno de los puntos mencionados anteriormente, interrumpa la marcha del motor y consulte a su distribuidor regional.

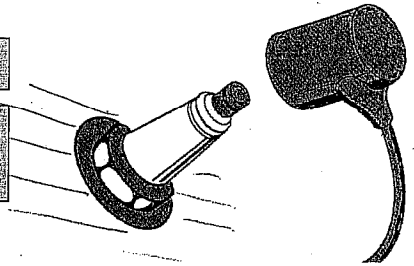
III - MANTENIMIENTO GENERAL

III.1 INSPECCIÓN DIARIA

- Compruebe el nivel de aceite del motor y complételo si fuera necesario.
- Compruebe el filtro del aire y límpielo o cámbielo si fuera necesario.

⚠ Nunca ponga el motor en marcha sin haber realizado las siguientes verificaciones previamente.

⚠ ATENCIÓN: pare el motor antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Asegúrese de que el área en el que el motor debe trabajar se encuentra bien aireado. Los humos de escape contienen gases carbónicos tóxicos. Estar expuesto a ellos puede provocar una pérdida de la conciencia y ser mortales.



CUALQUIER OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO QUE SE REALICE DEBERÁ EFECTUARSE CON EL MOTOR PARADO. DESCONECTE SIEMPRE EL CABLE DE LA BUJÍA.

III.2 INSPECCIÓN PERIÓDICA

Para preservar el grupo electrógeno, deben realizarse operaciones de mantenimiento y ajustes. Efectúe los trabajos siguiendo el cuadro de mantenimiento.

ADVERTENCIA

Utilice únicamente piezas originales o equivalentes (póngase en contacto con nuestros agentes).
El uso de piezas de recambio de calidad inferior puede traducirse en un deterioro del motor.